Números telefónicos importantes

Administraci*n del departamento de bomberos, 1685 Providence Blvd., (386) 860-7177
Agua y alcantarillados, 255 Enterprise Road, (386) 575-6800 (servicio al cliente)
Alcalde y concejo municipal, (386) 878-8860
Alcald*a municipal, 2345 Providence Blvd., (386) 878-8100
Comunicaciones e informaci*n al p*blico, (386) 878-8755
Cumplimiento con el c*digo y desechos s*lidos, (386) 878-8700
Divisi*n de urbanismo (comercial), (386) 878-8600
Divisi*n de urbanismo (residencial), (386) 878-8660
Emergencias, 911
Informaci*n automatizada de inspecci*n, (386) 575-6900 o (407) 936-9999
Obras p*blicas, (386) 878-8950
Oficina de control animal, (386) 860-7177
Oficina del alguacil del condado de Volusia, 1200 Deltona Blvd., (386) 860-7030 o despu*s de 4:30 p. m. de lunes a viernes, (386) 736-5999
Oficina del gerente municipal, (386) 878-8850
Oficina del secretario municipal,(386) 878-8500
Parques y recreo, (386) 878-8900
Recursos humanos, (386) 878-8750
Servicios de construcci*n y urbanismo (Inspecciones y permisos), (386) 878-8650
Servicios de planificaci*n y desarrollo, (386) 878-8600
Waste Pro, (contenedores de reciclado, recolecci*n de desechos dom*sticos y servicios especiales) (386) 574-0778
Oficina del alguacil del condado de Volusia, 1200 Deltona Blvd., (386) 860-7030 o despu*s de 4:30 p.m. de lunes a viernes, (386) 736-5999
Emergencias, 911

¿Conoce a su alcalde y comisionados?

Alcalde Dennis Mulder,
764 Shafton Ave., (386) 216-3620,
dmulder@deltonafl.gov
Elegido en: Nov. de 2005
Fin de mandato: Nov. de 2010

Distrito 1, Zenaida Denizac,
2010 Montecito Ave.,
(386) 804-8463,
zdenizac@deltonafl.gov
Elegida en: Nov. de 2005
Fin de mandato: Nov. de 2010

Distrito 2, Herb Zischkau,
2760 Pinegrove Ave.,
(407) 496-7561,
hzischkau@deltonafl.gov
Elegido en: Nov. 2007
Fin de mandato: Nov. de 2012

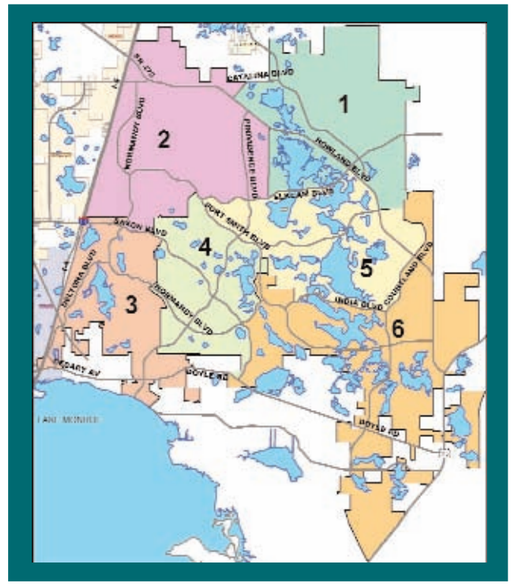
Vicealcalde Distrito 3, Michele McFall-Conte,
1132 Galgano Ave.,
(386) 574-1956,
mmcfall@deltonafl.gov
Elegida en: Nov. de 2001
Su segundo mandato termina: Nov. de 2010

Distrito 4, Paul Treusch,
1850 Fort Smith Blvd.,
(386) 860-1134,
ptreusch@deltonafl.gov
Elegido en: Nov. de 2007
Fin de mandato: Nov. de 2012

Distrito 5, Janet Deyette,
2451 Timbercrest Drive,
(386) 848-1625,
jdeyette@deltonafl.gov
Elegida en: Nov. de 2005
Fin de mandato: Nov. de 2010

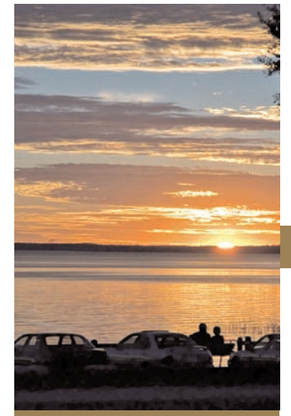
Distrito 6, Michael Carmolingo,
3126 Shallowford Street,
(386) 848-1932,
mcarmolingo@deltonafl.gov
Elegido en: Nov. de 2007
Fin de mandato: Nov. de 2012

Si desea comunicarse con el se◎or alcalde o con la asistente ejecutiva del concejo municipal, (386) 878-8860.



City of Deltona
2345 Providence Blvd.
Deltona, FL 32725
www.deltonafl.gov

Presorted Standard
U.S. Postage
PAID
DELTONA, FL
PERMIT #500



JULIO, AGOSTO Y SEPTIEMBRE DE 2010
VOLUMEN 14, EJEMPLAR 3

Índice

2 · Calendario de eventos · Deterioro urbano
3 · Evento "National Night Out"
4 · N◎meros importantes · Concejo municipal

Honradez e integridad

*Un sentido interno de honradez e integridad dirige nuestras acciones y nuestra relaci*n con la comunidad. Creemos en un gobierno honrado e *ntegro donde prevalecen las mejores pr*cticas comerciales. Nos entregamos al m*s alto ideal de integridad, apertura y ecuanimidad en nuestra relaci*n con los ciudadanos y empleados de Deltona. Estamos comprometidos con la sana mayordom*a de nuestros recursos humanos, financieros y f*sicos.*

To receive a copy in English, please call (386) 878-8755.

Cuidad de
DELTONA
orgullosos de vivir en ella

DeltonaTV amplía su programación

DeltonaTV ha agregado nuevos progra-mas a su programaci◎n televisiva, entre ellos temas de actualidad y espacios sobre la naturaleza y seguridad.

Algunos programas fueron producidos por la Universidad del Centro de Florida en exclusiva para los ciudadanos de Deltona y solo por medio del canal local. La se◎al de DeltonaTV se capta solamente dentro de la ciudad y la pueden recibir quienes tengan servicio de cable con Bright House Networks.

He aqu◎ ejemplos de la nueva programaci◎n: se muestra la forma en la que la ciudadan◎a puede cuidar sus zonas verdes, ahorrar agua, saber m◎s sobre la vida y lugares silvestres del centro de Florida y montar en bicicleta de forma eficaz y segura en nuestra regi◎n. Con los nuevos programas, DTV se acerca m◎s al concepto de servicio integral de televisi◎n gubernamental, al ofrecer informaci◎n local, estatal y nacional sobre las actividades del gobierno y sobre la calidad de vida de la ciudadan◎a.

Los nuevos programas no afectar◎n el horario de transmisi◎n de las sesiones del concejo municipal ya sea en original o en diferido. Los televidentes encontrar◎n ahora mayor variedad de programas cuando no se transmitan dichas sesiones. El canal tambi◎n incluir◎ para los teleaudiencia juvenil programaci◎n educativa orientada a la vida silvestre y la conservaci◎n de la naturaleza. Para obtener una gu◎a de programaci◎n de DeltonaTV, visite el sitio deltonafl.gov y bajo la pesta◎a de "Residents" en la parte superior, seleccione "Communication & Public Information". Para obtener los horarios exactos de las sesiones y los anuncios de servicios p◎blicos que difunde el personal, seleccione "Daily Schedule for DeltonaTV" en la misma p◎gina.

DeltonaTV comenz◎ a transmitir su se◎al en febrero de 2007 con el boletinero comunitario en el canal 99 de Bright House; luego el d◎a 7 de marzo el canal estren◎ su capacidad de programaci◎n con la transmisi◎n en directo de la sesi◎n del concejo de ese d◎a. A partir de esa fecha, Bright House traslad◎ la estaci◎n al canal digital 199, expandi◎ndose la selecci◎n de programaci◎n con las sesiones de cabildo abierto de los concejales, talleres del concejo municipal, juntas entre el concejo municipal y diversas juntas consultoras del mismo, aparte de eventos televisivos especiales. Adem◎s, se incluyeron en la programaci◎n diaria mensajes instructivos, consejos sobre seguridad y perfiles de los departamentos.

Para obtener el horario de transmisión de sesiones del concejo, vea la página 3.

A DeltonaTV le interesa su opinión. Llene la encuesta en línea de DTV en Deltonafl.gov que se encuentra en la página de inicio del mismo sitio.

El Boletin Oficial de Noticias Oficial de la Ciudad de Deltona

Calendario de eventos: julio, agosto y septiembre

Julio

5 Cierre de nuestras oficinas administrativas en ocasi◎n del d◎a de independencia.

6 Sesi◎n del concejo municipal, 6:30 p.m., c◎maras del concejo, alcald◎a municipal.

19 Sesi◎n del concejo municipal, 6:30 p.m.

Agosto

2 Sesi◎n del concejo municipal, 6:30 p.m.

14 Concierto en el anfiteatro, presentando a los artistas de Reggae "Caribbean Crew," de 7 a 9 p.m., en el anfiteatro de Deltona en 2150 Eustace Ave.

16 Sesi◎n del concejo municipal, 6:30 p.m.

Septiembre

6 Cierre de oficinas administrativas debido al d◎a del trabajo.

7 Sesi◎n del concejo municipal, 6.30 p.m. La sesi◎n incluir◎ la primera audiencia p◎blica sobre el presupuesto municipal para el a◎o fiscal 2010-2011.

11 Concierto en el anfiteatro, de 7 a 9 p.m., en el anfiteatro de Deltona en 2150 Eustace Ave. M◎sicos participantes por definirse.

20 Sesi◎n del concejo municipal, 6.30 p.m. La sesi◎n incluir◎ la segunda audiencia p◎blica sobre el presupuesto municipal para el a◎o fiscal 2010-2011.

Para mayor informaci◎n sobre los eventos municipales, visite DeltonaFl.gov o llame al (386) 878-8100.

Celebre el día de la independencia con fuegos pirotécnicos

El sexto evento anual de fuegos pirot◎cnicos "Fireworks Extravaganza" de la ciudad de Deltona tendr◎ lugar desde las 6 a las 10 p.m. el d◎a 4 de julio en el complejo deportivo Dewey O. Boster, en 1200 Saxon Blvd. Festeje el d◎a de independencia con el mayor despliegue de fuegos artificiales de West Volusia.

En el evento figurar◎n ventas de comida, organizaciones sin fines de lucro, la presentaci◎n de la banda "Then 2 Now" y los fuegos pirot◎cnicos a las 9:15 de la noche. Lleve con su familia sillas o mantas, y deje que el firmamento multicolor lo deslumbre.

Contaremos con servicio de estacionamiento y transporte al parque desde la alcald◎a municipal, en 2345 Providence Blvd. La ◎ltima unidad de transporte desde la alcald◎a municipal antes del inicio de los fuegos artificiales partir◎ a las 8:45 p.m. El evento ser◎ gratuito como ya es costumbre. Para mayor informaci◎n llame al (386) 878-8100.

Agencia dispuesta a erradicar deterioro local

Aunque Deltona es a◎n una ciudad muy joven, tenemos serias dificultades con las edificaciones y propiedades que han sido descuidadas con el correr del tiempo. Estas edificaciones o propiedades desatendidas sufren a la larga de deterioro, ruina o son declaradas inhabitables.

El deterioro o detrimento urbano es el proceso de degradaci◎n f◎sica que sufre una ciudad en todo o en parte. Todos sabemos que ver edificios en ruinas, c◎sped muy crecido o patios llenos de desperdicios no es nada agradable; y cuando un negocio planea establecerse entre nosotros, ciertamente no andar◎ buscando estos feos cuadros de deterioro.

Lo mismo puede decirse de personas en busca de una nueva vivienda o que intenten vender su casa. Los servicios de aplicaci◎n del c◎digo municipal de Deltona est◎n armados para pelear la buena batalla, pero requieren la colaboraci◎n de la ciudadan◎a y de la empresa privada en el combate contra el deterioro urbano. La comuna entiende la importancia del problema para nuestros ciudadanos, el valor de la propiedad y la apariencia de nuestra comunidad.

Para reportar veh◎culos inservibles, vallas derruidas, c◎sped demasiado crecido o cualquier otro tema de seguridad, s◎rvase llamar a servicios de aplicaci◎n al (386) 878-8700. No es necesario revelar su nombre.

Vuelve el mercado público después de feriado

La ciudad de Deltona intenta remozar y reabrir su mercado p◎blico despu◎s de que se aplaque el calor veraniego.

El mercado p◎blico abri◎ sus puertas en mayo del 2009 en el estacionamiento de la alcald◎a municipal, ofreciendo frutas locales frescas, verduras y plantas para jardines y zonas verdes. El mercado reanudar◎ sus actividades despu◎s del d◎a del trabajo. El concejo municipal espera que la reapertura del mercado incluya variados platillos caseros y manualidades, a lo mejor en un predio nuevo y m◎s popular. Para averiguar c◎mo tramitar un puesto en el mercado, s◎rvase comunicarse con parques y recreo de Deltona al (386) 878-8900 o al correo electr◎nico mbrown@deltonafl.gov.

Último minuto desde la alcaldía

Celebre evento nocturno con fuerzas policiales

La oficina del alguacil del condado de Volusia y la ciudad de Deltona se complacen en invitarlo al evento "National Night Out" que este a◎o se celebra en la alcald◎a municipal en 2345 Providence Blvd.

En su vig◎sima s◎ptima edici◎n, este singular evento sobre la prevenci◎n del crimen es patrocinado por la National Association of Town Watch. En 2009, reuni◎ a m◎s de 36 millones de participantes, entre ellas ciudadanos, agentes del orden p◎blico, empresas, grupos vecinales de vigilancia y funcionarios locales provenientes todos de m◎s de 15 000 comunidades en los 50 estados.

Por tradici◎n, la participaci◎n en Deltona se ha visto restringida a las comunidades donde existe un grupo de vigilancia vecinal. Dichos grupos por lo general se re◎nen en su comunidad la noche del evento y organizan una fiesta privada. En a◎os recientes, la participaci◎n ha mermado y tanto la oficina del alguacil como la ciudad de Deltona desean invertir esa tendencia.

El evento "National Night Out" es una oportunidad para concientizar al p◎blico en la prevenci◎n del crimen, generar la participaci◎n de grupos de vigilancia vecinal, fomentar el esp◎ritu comunitario, fortalecer los lazos policiales con la comunidad; aun m◎s: enviar un mensaje de basta ya a los delincuentes.

El evento de este a◎o tendr◎ todo eso y m◎s.

El horario previsto es desde las 5:30 a las 8 p.m. el d◎a 3 de agosto, con actividades que tendr◎n por sede la alcald◎a municipal, la oficina del alguacil y el departamento de bomberos de Deltona, que llevar◎ veh◎culos y equipos para efectuar demostraciones, entre las que figuran las unidades de motociclistas y caninas, la presentaci◎n estelar del helic◎ptero policial "Air-1", toma de huellas dactilares a los ni◎os, comidas y bebidas, entre otras cosas.

Por favor venga y conozca a algunos hombres y mujeres que pertenecen a la delegaci◎n policial y al departamento de bomberos, hable con los funcionarios municipales, comparta un momento con los miembros de su comunidad y env◎e un mensaje decidido a la delincuencia de que la ciudad de Deltona se encuentra unida en la lucha contra el crimen.

De estar interesado en ser patrocinador o voluntario para el evento, comun◎quese con el sargento Pat Leahy at (386) 860-7030.

Nota: se observa un alza en los delitos contra la propiedad durante el verano, por ejemplo hurtos vehiculares. Por favor no olvide echar llave a sus puertas y retirar del interior de su veh◎culo art◎culos de valor como computadoras port◎tiles, bolsos, carteras, detectores de radar y sistemas de navegaci◎n. Cerci◎rese siempre de reportar toda actividad sospechosa en el acto a la oficina del alguacil. Trabajando juntos podremos acabar con este vandalismo agobiante.

Horario televisivo de sesiones del concejo

Domingo, 6 p.m.
Lunes, 6:30 p.m.
Martes, 9 p.m.
Miércoles, 10 a.m.
Jueves, 7 a.m.
Viernes, 2 a.m.
Sábado, 4 p.m.

Oficina de Desarrollo pone viviendas en venta

La ciudad de Deltona ha comprado al d◎a de hoy 30 viviendas y 2 lotes bald◎os dentro del Programa de Estabilizaci◎n de la Comunidad (NSP). Hoy d◎a la ciudad comienza la fase de rehabilitaci◎n de viviendas del programa NSP que consiste en proporcionar viviendas de bajo costo, subsidiadas por el Departamento Federal de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD).

La entrega de solicitudes para posibles compradores interesados en adquirir una vivienda se realiza al llamar a Angelia Briggs de la Oficina de Desarrollo Comunitario al (386) 878-8614. Para calificar, los compradores requieren cursar 8 horas de consejer◎a certificada por el HUD y cumplir con los ingresos prefijados para el programa. Al ser aprobado, los asesores municipales de vivienda y agentes de bienes y ra◎ces se sentar◎n con el solicitante para que reciba asesor◎a sobre vivienda, ayuda para el pago inicial y acceso al cr◎dito para compra de vivienda.